Les récits de voyage et les grands explorateurs

(Lien entre langue et écriture)

Niveau 5è

Catherine OUBRE

Enjeux littéraires et formation personnelle

•Se chercher, se construire : Le voyage et l'aventure : pourquoi aller vers l'inconnu ?

<u>Connaissances => Les objectifs de la séquence sont</u>

- Définir le récit de voyage
- Les enjeux du récit de voyage : motivations et formes d'écriture
- La description objective et subjective, la notion de point de vue
- Découvrir des nouveaux mondes et des peuples nouveaux

Compétences travaillées en rapport avec le socle sont:

- Exploiter des lectures pour enrichir son écrit
- Adopter des stratégies et des procédures d'écritures efficaces



<u>Problématisation</u>: Pourquoi aller vers l'inconnu? Pourquoi les hommes sont attirés vers l'autre et éprouvent le besoin de raconter l'ailleurs.

Corpus de texte:

- •Extraits du *Livre des Merveilles* de Marco Polo (La cité de Camadi, La Grande Arménie...)
- •Extrait du *Journal de Bord* de C. Colomb (La découverte de l'Amérique)
- Extrait d'Histoire d'un voyage fait en terre du Brésil de Jean de Léry

- « Les élèves apprennent à mettre les ressources de la langue et les acquis de leurs lectures au service d'une écriture plus maitrisée. Leur pratique de l'écrit devient plus réflexive et ils deviennent capables d'améliorer leurs écrits ...un écrit n'est jamais spontanément parfait... »
- => Les séances d'écriture sont alors réfléchies afin d'aider les élèves à retravailler leur écrit

Première séance

Écrire un texte descriptif et savoir l'améliorer

Séance:

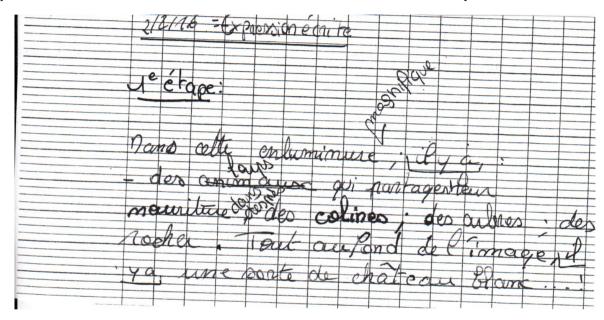
Support: Enluminures du Livre des Merveilles de Marco Polo

1. On Demande aux élèves de faire une description de l'enluminure. Entre 5 et 10 lignes sont demandées et 15 minutes sont proposées

pour ce travail.



1. Plusieurs textes sont lus et on sélectionne un texte que l'on projette au tableau. On attend de la part des élèves des commentaires sur cette production.

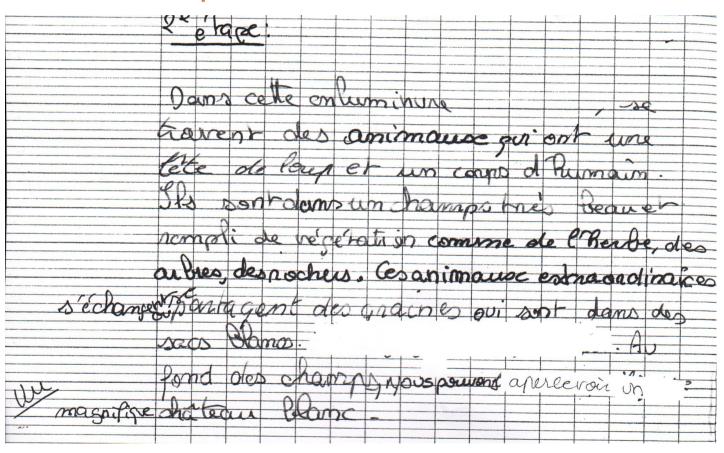


- Qu'est-ce qui peut manquer? (ex: descriptif peu riche, il faut alors l'enrichir)
- Quels éléments peut-on apporter pour améliorer ce travail? (ex: éviter les répétions, chasser les verbes passe-partout, les formules comme « il y a »)

<u>Deuxième étape</u>: Étude d'un extrait du <u>Livre des Merveilles</u> (Description de la cité de Camadi)

- •Objectif premier : Le texte descriptif et ses caractéristiques
- •Objectif secondaire: Lecture analytique: Du documentaire à la fable.
- 1.L'enseignant lit le texte et demande à un élève de reformuler ce qu'il a compris => La dimension descriptive est attendue.
- 2.Les élèves repèrent les éléments qui permettent de décrire la ville. On en fait un relevé (adjectifs ...) que l'on note au tableau. On attire leur attention sur les fonctions principales de l'adjectif (épithète et attribut). On interroge les élèves sur le rôle de ces adjectifs.
- 3. Puis par un jeu de questionnement, on amène les élèves à réfléchir plus en profondeur sur le texte => le passage du texte documentaire à la fable est attendu.

<u>Troisième étape</u>: Réécriture de mon brouillon en supprimant les verbes passe partout et en insérant des adjectifs. On attend une version plus aboutie.



Quatrième étape : Je formalise le point de langue

Leçon sur les adjectifs qualificatifs comme expansion du nom

Exercices d'entraînement sur les fonctions de l'adjectif

Deuxième séance

Savoir transmettre des émotions par écrit et enrichir sa description

Séance: (1 heure)

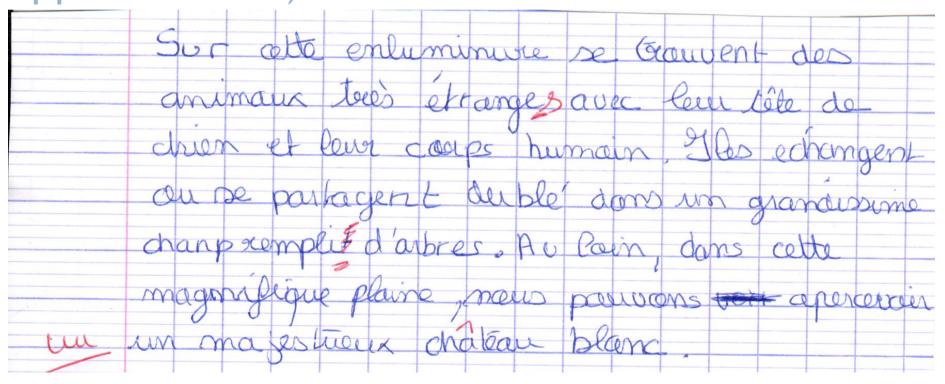
Objectif : Savoir transmettre des émotions par écrit et enrichir sa description

<u>Première étape</u>: Lecture analytique d'un extrait du *Livre des merveilles*: description de la Grande Arménie

Objectif premier: La description subjective, la notion de point de vue Objectif secondaire : Les degrés de l'adjectif

- 1.L'enseignant lit le texte et demande aux élèves de reformuler oralement. Par un jeu de questionnement, il amène les élèves à la notion de subjectivité, de point de vue => l'expression de l'étonnement et de l'émerveillement est attendue
- 1.On fait un relevé au tableau des mots et expressions qui marquent la subjectivité du narrateur => et plus particulièrement les degrés de l'adjectif en autres sont attendus

<u>Deuxième étape</u>: Réécriture de mon texte descriptif en adoptant le point de vue d'un explorateur émerveillé. (Ajout d'une consigne supplémentaire)



Troisième étape : Je formalise sur les degrés de l'adjectif

- Leçon avec des exemples tirés de leur écrit
- Exercices d'entraînement

Troisième séance

Le regard étranger et les modalisateurs

Première étape:

Vous êtes explorateurs et vous arrivez sur une terre inconnue: faites la description du peuple en adoptant le regard étranger. Environ 10 lignes et 15 / 20 minutes sont données aux élèves

Deuxième étape

On lit des copies d'élèves et on en sélectionne une que l'on projette au tableau (on attend des commentaires des élèves sur cette production)

=>Quelles sont les difficultés de décrire ce qu'on ne connait pas? (Difficultés de nommer, recours à des périphrases et aux modalisateurs => lié au regard étranger)

Troisième étape:

<u>Lecture analytique</u> d'un extrait du *Journal de Bord* de C. Colomb: La Découverte de l'Amérique

Objectifs: La description du peuple

Le regard étranger et les modalisateurs

Quatrième étape:

On écrit la leçon de langue sur les modalisateurs qui va englober ce qu'on a déjà vu dans le texte précédent sur la subjectivité

Cinquième étape:

On demande aux élèves de réécrire leur texte en ajoutant des modalisateurs.

=> La réécriture sert aussi d'exercice pour le point de langue

<u>Démarche spiralaire en écriture</u> avec enrichissement progressif: les adjectifs, les degrés de l'adjectif, les modalisateurs

Démarche spiralaire en langue: les expansions du nom (adjectif et ses fonctions principales, les degrés de l'adjectif)